

F-4 / F-5 ISO-STANDARD

Robinet à boisseau conique 4 ou 5 voies à chapeau ISO

DIN-EN: DN 15 - 600 / PN 10 - 40

ASME: NPS ½" - 24" / class 150 - 300

PT range: $-30 < T < 230/280^{\circ}\text{C}$, Convient au vide

10^{-8} mbar

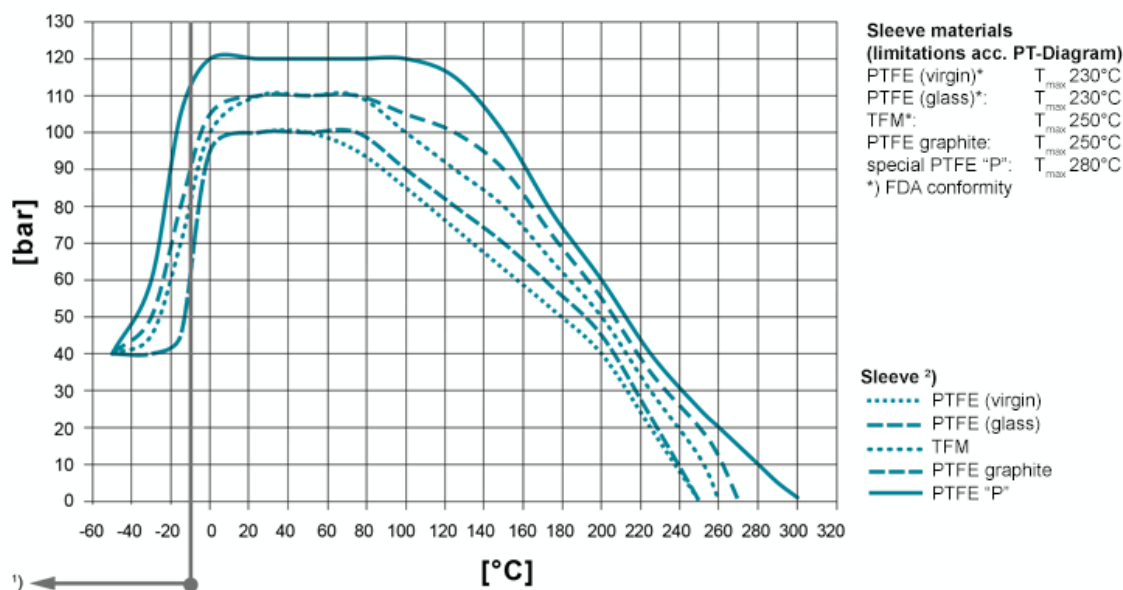


Principales caractéristiques

- Absence de cavités
- Pas de maintenance - Auto-lubrifiant
- Bride de couvercle selon DIN ISO 5211 pour le montage d'actionneur
- Ajustement du boisseau simple et rapide - même en cas d'actionneur installé
- Étanche sous vide
- Certifié émissions fugitives (TA-Luft 2002 approuvé)
- Directive 2014/68/EU - DESP
- Sécurité feu API 607 ISO 10497
- Conformité avec la FDA - application pharmaceutique

Diagramme PT

General Pressure-Temperature-Diagram



Pour les utilisations <-30°C ou >220 °C, nous consulter afin que notre bureau d'étude puisse valider les conditions d'utilisations. En plus de la limite d'utilisation P/T de la chemise PTFE, il faut également prendre en considération les valeurs P/T du matériaux de corps et chapeau. Pour cela, vous pouvez vous référer aux normes EN 12516-1 resp. ASME B16.34 afin de choisir la classe de pression correspondant à votre application. 1) Pour les utilisations sous -10°C / nous recommandons l'usage d'inox austénitiques. 2) Chemise : plusieurs nuances de matières sont disponibles.

Matériaux

Matériaux standard pour le corps de vanne

- Acier Carbone 1.0619, ASTM A216 WCB
 - Inox 1.4408, ASTM A351 CF8M
 - Inox 1.4308, ASTM A351 CF8
 - Aciers bas carbone (basse Temp.) 1.1138, LCC/LCB/A352
 - Inox 1.4408, ASTM A351 CF8M
 - Inox 1.4308, ASTM A351 CF8
- ### Matériaux standard du boisseau
- Fonte ductile ENJS 1049, ASTM Gr 60-40-18 / A395
- ### Matériaux spéciaux
- Alliages
 - Monel
 - Nickel
 - Zirconium
 - Titane
 - Tantale
 - Autres matériaux sur demande

Étanchéité

Étanchéité „Standard“

Type STD

Pour les applications les plus courantes, jusqu'à 230 °C

Type STD

[en savoir plus \[...\]](#)

Étanchéité „Sécurité Feu“

(API 607) Type FS

Garnitures en graphite pour une étanchéité totale, jusqu'à 230 °C

Type FS

[en savoir plus \[...\]](#)

Étanchéité „Chimie“ Type

CA évitant toute émission

fugitive de produits agressifs ou toxiques.

Garnitures PTFE pour une étanchéité totale, jusqu'à 230 °C

Type CA

[en savoir plus \[...\]](#)

Étanchéité renforcée „Sécurité Feu“ (API 607) Type FSN. Particulièrement adaptée pour les lignes soumises à de fortes fluctuations de températures.

Triple garnitures en PTFE pour une étanchéité totale, jusqu'à 280 °C

Type FSN

[en savoir plus \[...\]](#)

Étanchéité renforcée „Sécurité Feu“ (API 607) Type FSN-SL. Particulièrement adaptée pour les lignes soumises à de fortes fluctuations de températures.

Triple garnitures graphite comprimées par rondelles Belleville pour une étanchéité totale, jusqu'à 280 °C

Type FSN-SL

[en savoir plus \[...\]](#)

Étanchéité „Chimie“ Type CASN. Étanchéité „Chimie“ Type CA. Particulièrement adaptée pour les lignes soumises à de fortes fluctuations de températures.

Triple garnitures en PTFE pour une étanchéité totale, jusqu'à 230 °C

Type CASN

[en savoir plus \[...\]](#)

Étanchéité renforcée „Chimie“ Type CASN-SL. Particulièrement adaptée pour les lignes soumises à de fortes fluctuations de températures. Triple garnitures PTFE comprimées par rondelles Belleville pour une étanchéité totale, jusqu'à 230 °C

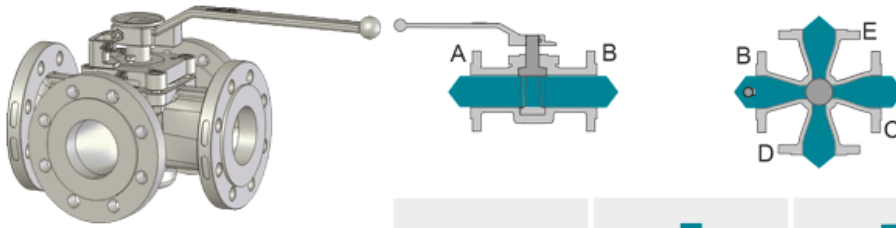
Type CASN-SL


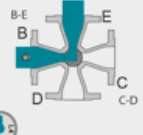
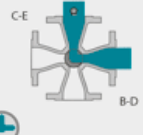
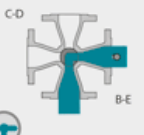
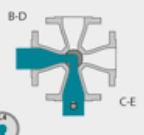

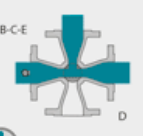
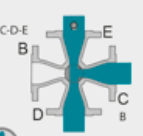
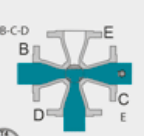
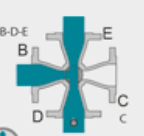


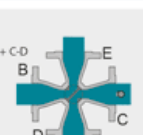
[en savoir plus \[...\]](#)

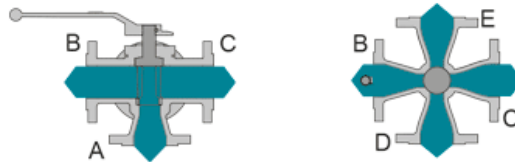
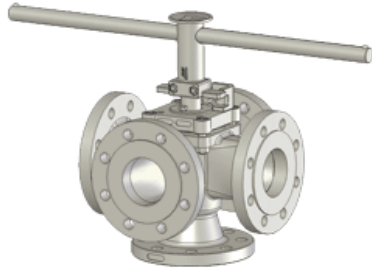
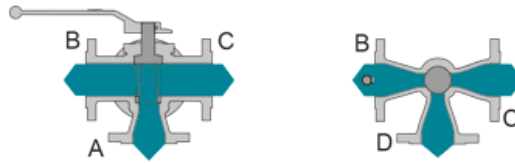
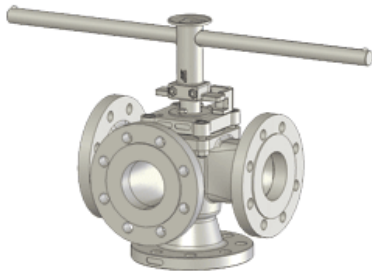
Boisseaux


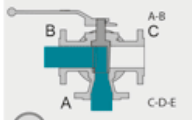
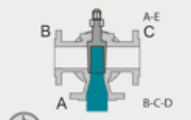
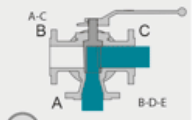
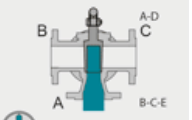

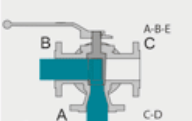
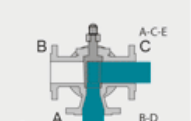
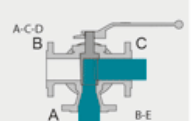
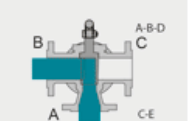

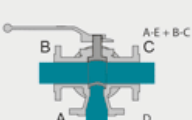
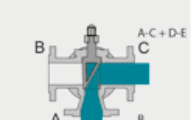
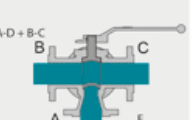
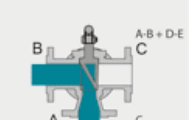

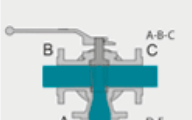
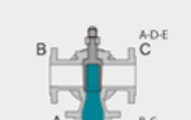

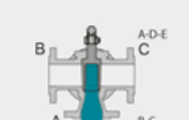

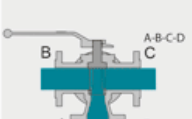
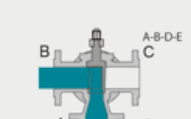
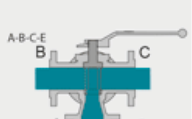
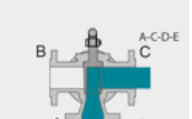


AZ plug valves are fitted with cast, rust proof position indicators. The position indicator is securely welded to the lever to prevent it from working loose.

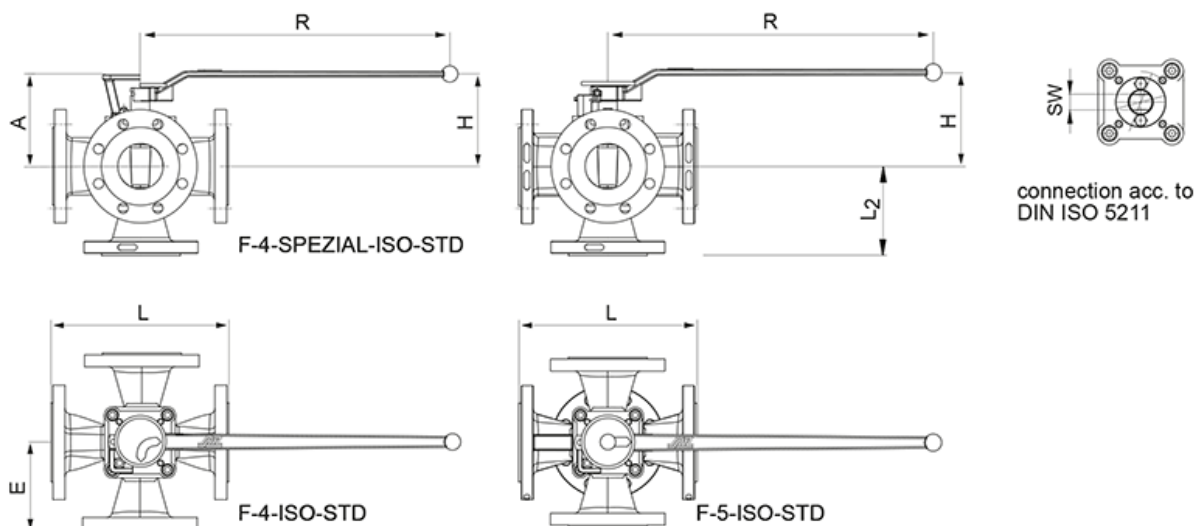


 <p>Form L4</p>	 <p>Pos. I = 0°</p>	 <p>Pos. II = 90°</p>	 <p>Pos. III = 180°</p>	 <p>Pos. IV = 270°</p>
 <p>Form T4</p>	 <p>Pos. I = 0°</p>	 <p>Pos. II = 90°</p>	 <p>Pos. III = 180°</p>	 <p>Pos. IV = 270°</p>
 <p>Form LL4</p>	 <p>Pos. I = 0°</p>	 <p>Pos. II = 90°</p>		



 <p>Form L</p>	 <p>Pos. I = 0°</p>	 <p>Pos. II = 90°</p>	 <p>Pos. III = 180°</p>	 <p>Pos. IV = 270°</p>
 <p>Form LL</p>	 <p>Pos. I = 0°</p>	 <p>Pos. II = 90°</p>	 <p>Pos. III = 180°</p>	 <p>Pos. IV = 270°</p>
 <p>Form IL</p>	 <p>Pos. I = 0°</p>	 <p>Pos. II = 90°</p>	 <p>Pos. III = 180°</p>	 <p>Pos. IV = 270°</p>
 <p>Form T</p>	 <p>Pos. I = 0°</p>	 <p>Pos. II = 90°</p>	 <p>Pos. III = 180°</p>	 <p>Pos. IV = 270°</p>
 <p>Form TT</p>	 <p>Pos. I = 0°</p>	 <p>Pos. II = 90°</p>	 <p>Pos. III = 180°</p>	 <p>Pos. IV = 270°</p>

Dimensions

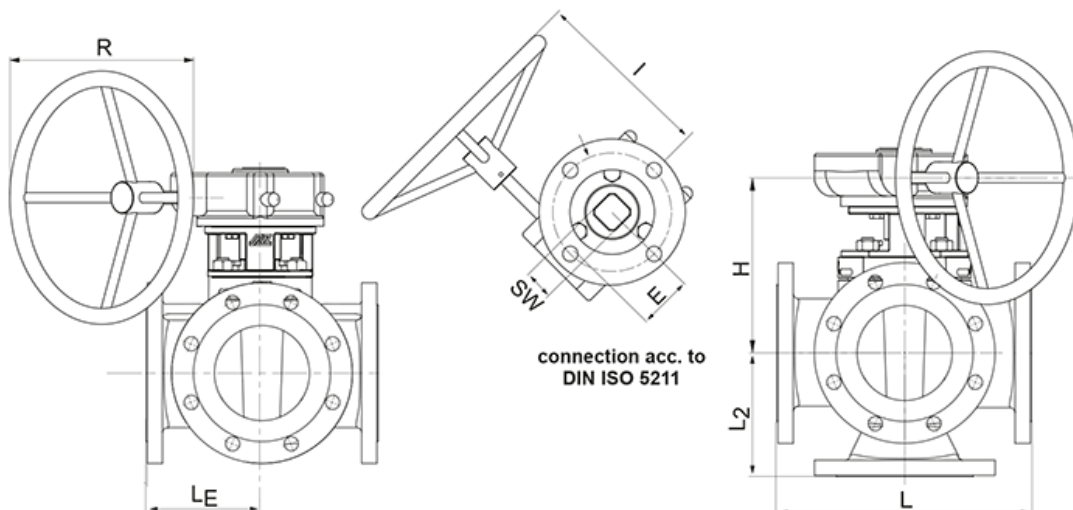


DIN EN 1092-1 / 588-1

ASME B 16.5 / 16.10

DN	PN	L	L ₂ /E	bracket / lever			Type	dihe-dron	torque [Nm]*	weight [kg]**	K _{vs} -value [m ³ /h]**	C _v -value [US.gal/min]**
				A	H	R						
15	10-40	130	65	88	103	200	F05	11	30	4,8	6	7
20	10-40	150	75	88	103	200	F05	11	30	7	7	8
25	10-40	160	80	94	109	200	F05	11	30	8,8	8	9
25X	10-40	160	80	102	117	320	F07	14	70	8,8	12	14
32	10-40	180	90	102	117	320	F07	14	70	10,2	17	20
40	10-40	200	100	109	124	320	F07	14	80	12	28	33
50	10-40	230	115	139	159	420	F07	19	120	19,5	54	63
65	10-40	290	145	158	165	600	F10	22	200	25	88	103
80	10-40	310	155	158	165	600	F10	22	200	32	89	103
100S	10-16	350	175	173	180	600	F10	22	300	39	170	197
	25-40	350										
NPS	class	L	L ₂ /E	bracket / lever			Type	dihe-dron	torque [Nm]*	weight [kg]**	K _{vs} -value [m ³ /h]**	C _v -value [US.gal/min]**
				A	H	R						
½"	150	108	54	88	103	200	F05	11	30	***	6	7
	300	140	70							4,8		
¾"	150	118	59	88	103	200	F05	11	30	***	7	8
	300	152	76							7		
1"	150	127	64	94	109	200	F05	11	30	***	8	9
	300	165	83							8,8		
1½"	150	165	82,5	102	124	320	F07	14	80	***	17	20
	300	191	95							10,2		
2"	150	178	89	139	159	420	F07	19	120	***	54	63
	300	216	108							12		
2½"	150	290	145	158	165	600	F10	22	200	***	88	103
	300	283	142							25		
3"	150	203	102	158	165	600	F10	22	200	***	89	103
	300	283	142							32		
4"S	150	228	152,5	158	180	600	F10	22	300	***	170	197
	300	305	171,5							39		

- * inclusive 100% safety factor for actuators
- ** F-4 valid for LL4 form of the plug
- *** on request



DIN EN 1092-1 / 588-1

ASME B 16.5 / 16.10

DN	PN	L	L ₂	LE	E	gear (Pro-Gear)			Type	DIN flange	dihedron	torque [Nm]*	weight [kg]**	K _{vs} -value [m ³ /h]**	C _v -value [US.gal/min]**
						R	H	I							
125	10-16 25-40	325	162	162	84	400	277	290	Q1500-S	F12	27	900	79	281	329
150	10-16 25-40	350	200	175	84	400	277	290	Q1500-S	F12	27	900	92	301	352
200	10-16 25 40	400	220	200	96,5	600	320	350	Q3000-S	F14	36	1200	142	522	663
250	10 16 25 40	450	275	225	137,5	600	372	465	Q6500-S	F16	46	1500	186	643	752
300	10 16 25 40	500	325	250	137,5	600	392	465	Q6500-S	F16	46	2600	196	1093	1280
350	10 16 25 40	550	***	***	137,5	600	460	465	Q6500-S	F25	55	5500	***	***	***
400	10 16 25 40	600	***	***	137,5	600	460	465	Q6500-S	F25	55	5500	***	***	***
450	10 16 25 40	650	***	***	180	600	485	520	Q12000-S	F25	55	6400	***	***	***
500	10 16 25 40	700	***	***	180	600	510	520	Q12000-S	F25	55	7500	***	***	***
NPS	class	L	L ₂	LE	E	gear (Pro-Gear)			Type	DIN flange	dihedron	torque [Nm]*	weight [kg]**	K _{vs} -value [m ³ /h]**	C _v -value [US.gal/min]**
						R	H	I							
5"	150 300	254 325	178 163	127 162	84	400	277	290	Q1500-S	F12	27	900	79	281	329
6"	150 300	267 403	191 216	133 201	84	400	277	290	Q1500-S	F12	27	900	92	301	352
8"	150 300	292 419	228 254	146 209	96,5	600	320	350	Q3000-S	F14	36	1200	142	522	663
10"	150 300	330 457	311 228	165 228	137,5	600	372	465	Q6500-S	F16	46	1500	186	643	752
12"	150 300	356 502	349 356	178 251	137,5	600	392	465	Q6500-S	F16	46	2600	196	1093	1280
14"	150 300	550	***	***	137,5	600	460	465	Q6500-S	F25	55	5500	***	***	***
16"	150 300	600	***	***	137,5	600	460	465	Q6500-S	F25	55	5500	***	***	***
18"	150 300	864 914	***	***	180	600	485	520	Q12000-S	F25	55	6400	***	***	***
20"	150 300	914 991	***	***	180	600	510	520	Q12000-S	F25	55	7500	***	***	***

* inclusive 100% safety factor for actuators
 ** F-4 valid for LL4 form of the plug
 *** on request